

Distr.  
LIMITED

E/ESCWA/SD/2015/IG.1/6(Part I)  
13 January 2015  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس  
الاقتصادي والاجتماعي



اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا)

اللجنة الإحصائية  
الدورة الحادية عشرة  
عمّان، 4-5 شباط/فبراير 2015

البند 7 (أ) من جدول الأعمال المؤقت

## أنشطة الإسكوا في مجال الإحصاء

تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة الإحصائية  
في دورتها العاشرة

### موجز

يستعرض هذا التقرير التقدّم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة الإحصائية في دورتها العاشرة، ومنها ما هو موجه إلى الدول الأعضاء في اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (الإسكوا) ومنها ما هو موجه إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا.

واللجنة الإحصائية مدعوة إلى الإحاطة علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ تلك التوصيات. وممثلو الدول الأعضاء مدعوون إلى إبداء ملاحظاتهم حول حالة التنفيذ وتقديم توصياتهم في هذا الشأن.

## المحتويات

<u>الصفحة</u>	<u>الفقرات</u>	<u>الفصل</u>
3	4-1	أولاً- لمحة عامة .....
3		ثانياً- حالة تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة الإحصائية في دورتها العاشرة ...
3		ألف- التوصيات الموجهة إلى الدول الأعضاء .....
5		باء- التوصيات الموجهة إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا .....
9	5	ثالثاً- الإجراءات المطلوبة من اللجنة الإحصائية .....

## أولاً- لمحة عامة

1- وجّهت اللجنة الإحصائية في دورتها العاشرة (القاهرة، 30-31 كانون الثاني/يناير 2013) ست توصيات إلى الدول الأعضاء، و14 توصية إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا. ويعرض هذا التقرير كلاً من هذه التوصيات والإجراءات المتخذة لتنفيذها.

2- أربح من التوصيات الموجهة إلى الدول الأعضاء تنفيذها طويل المدى وجرّ وفق المخطط. وقد نُفذت إحدى التوصيتين المتبقيتين وبدأ نشر جميع البيانات إلكترونياً، وسيجري العمل باستمرار على تحسين هذه الخدمات، بينما تأخر تنفيذ التوصية الأخرى بسبب النقص في الخبرات والموارد.

3- ونفذت الأمانة التنفيذية للإسكوا سبع توصيات من التوصيات الأربع عشرة الموجهة إليها، وثلاث من التوصيات المنفذة قد تقتضي أنشطة متابعة. وست من التوصيات السبع الباقية تنفيذها طويل المدى وجرّ وفق المخطط، بينما تأخر تنفيذ التوصية السابعة بسبب النقص في الخبرات والموارد.

4- ويفصل القسم التالي حالة تنفيذ التوصيات.

## ثانياً- حالة تنفيذ التوصيات الصادرة عن اللجنة الإحصائية في دورتها العاشرة

### ألف- التوصيات الموجهة إلى الدول الأعضاء

#### التوصية

(أ) تكييف الأهداف والأطر الإنمائية العالمية وفقاً لاحتياجات المنطقة، وبالانساق مع قدرات البلدان واحتياجاتها على المستويين الوطني والمحلي.

#### الإجراءات المتخذة: جارية وفق المخطط

جرى تكييف إطار الأهداف الإنمائية للألفية وفقاً لاحتياجات المنطقة والدول الأعضاء في الإسكوا. ولا بد من توسيع نطاق هذا العمل ليشمل إطار مؤشرات خطة التنمية لما بعد عام 2015. ولكن إطار التنمية لما بعد عام 2015 لا يزال قيد الإعداد.

#### التوصية

(ب) تطوير برنامج للتقييم الشامل الطوعي للنظم الإحصائية الوطنية في الدول الأعضاء بالتعاون مع الإسكوا.

#### الإجراءات المتخذة: متأخرة عن المخطط

هذه التوصية متعلقة بالتوصية (هـ) الموجهة إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا.

## التوصية

(ج) تشكيل فريق عمل بين البلدان الأعضاء لتقييم أثر الجهود التي تبذلها الإسكوا في تنمية القدرات الإحصائية، على أن يحدد الفريق الشروط المرجعية الخاصة بعمله.

### الإجراءات المتخذة: جارية وفق المخطط

أعدت الأمانة التنفيذية دراسة عن منهجيات لقياس أثر الجهود التي تبذلها الإسكوا في تنمية القدرات الإحصائية، بالاستناد إلى المصادر المتاحة وبالتعاون مع المؤسسات البحثية والأكاديمية. ومن المتوقع إطلاق الدراسة خلال عام 2015.

## التوصية

(د) استفادة الإسكوا من تكنولوجيا المعلومات في تقديم الخدمات ولا سيما في إتاحة الإصدارات والمنشورات، والنظر في إمكانية توفير المشورة الفنية من خلال وسائل الاتصالات الحديثة.

### الإجراءات المتخذة: استكملت، ستجري المتابعة

أصبحت جميع المنشورات الإحصائية للإسكوا متاحة إلكترونياً، مع جداول البيانات التي يمكن تنزيلها وإعادة استخدامها. وتتوفر على موقع الإسكوا لوحة متابعة لرصد التقدم المحرز في تنفيذ الأهداف الإنمائية للألفية في المنطقة العربية لأغراض التقدم المجتمعي.

ومع المزيد من التطور يمكن زيادة التفاعل وتنمية القدرات المتعلقة بتوفير الرسوم البيانية والخرائط في البيانات التي تنتجها الإسكوا.

## التوصية

(هـ) مواصلة السعي إلى تعميق الحوار بين المزودين بالبيانات والجهات المسؤولة عن السجلات الإدارية وأجهزة الإحصاء الرسمية لمراجعة المفاهيم الإحصائية، بما يتواءم مع التطورات التكنولوجية في المجال الإحصائي.

### الإجراءات المتخذة: جارية وفق المخطط

أحرز تقدم ملحوظ في تسريع العمل على السجلات المدنية والإحصاءات الحيوية الوطنية من خلال التعاون بين منظمة الصحة العالمية، وصندوق الأمم المتحدة للسكان، والإسكوا. وينبغي أن يبدأ قريباً العمل على السجلات التجارية. وأرسلت الإسكوا بعثات استشارية ثنائية تعنى باستخدام السجلات الإدارية لأغراض إحصائية.

## التوصية

(و) التنسيق المسبق مع الأجهزة الإحصائية الوطنية في المشروعات الإحصائية الدولية التي يتم تقديمها في المنطقة، باعتبارها الجهات المسؤولة عن التعامل مع الإحصاءات الرسمية.

**الإجراءات المتخذة:** جارية وفق المخطط

تضطلع الأجهزة الإحصائية الوطنية في الدول الأعضاء بدورها في التنسيق على الصعيد الوطني، عند المشاركة في الأنشطة الإحصائية الدولية. وتضمن الأمانة التنفيذية إحاطة الأجهزة الإحصائية الوطنية علماً بالإنشطة التي تشارك فيها الإسكوا.

**باء- التوصيات الموجهة إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا**

## التوصية

(أ) إعادة تقديم اقتراح عقد دورات اللجنة الإحصائية بصورة سنوية إلى الدورة الوزارية القادمة للإسكوا، وإحالة الاقتراح وفقاً للإجراءات المعمول بها في الأمم المتحدة.

**الإجراءات المتخذة:** استكملت

وافقت اللجنة الفنية للإسكوا على هذا الطلب في كانون الأول/ديسمبر 2013، ولكن تقرر خلال الدورة الوزارية الثامنة والعشرين تأجيل أي تغيير في وتيرة الدورات التي تعقدها الهيئات الحكومية الدولية، لاعتبارات متعلقة بالموارد.

## التوصية

(ب) تعزيز الشراكات مع الهيئات الإحصائية الأخرى في المنطقة، وخاصة الأمانة العامة لجامعة الدول العربية، والمعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية، ومع الجهات الدولية المختصة مثل المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية (Eurostat).

**الإجراءات المتخذة:** استكملت

تقوم شعبة الإحصاء في الإسكوا بتنسيق الأنشطة مع جامعة الدول العربية، والمعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية، ومؤسسات أخرى بما فيها المكتب الإحصائي للجماعات الأوروبية، ومركز الإحصاء الخليجي، والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتعدين، ومنظمة الخليج للاستشارات الصناعية، ومركز الأبحاث الإحصائية والاقتصادية والاجتماعية والتدريب للدول الإسلامية، ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها.

## التوصية

(ج) تنسيق الاستراتيجيات والأنشطة بين المنظمات الدولية والإقليمية العاملة في مجال الإحصاء في المنطقة، ولا سيما فريق عمل الإحصاء المنبثق عن آلية التنسيق الإقليمي للأمم المتحدة (RCM) لضمان عدم الازدواجية في الخدمات المقدمة، وزيادة فعالية الدعم المقدم إلى الدول الأعضاء.

**الإجراءات المتخذة:** استكملت، ستجري المتابعة

تؤدي شعبة الإحصاء في الإسكوا دورها في تنسيق الإحصاءات الدولية. وتواصل آلية التنسيق الإقليمي للأمم المتحدة عملها. ووضعت خطة عمل للعام 2015 أطلق بموجبها العمل على تبادل البيانات الإحصائية وتنسيق عمليات جمع البيانات بين المنظمات الدولية المشاركة.

## التوصية

(د) الطلب إلى ممثل الأمانة التنفيذية للإسكوا في "مجموعة أصدقاء الرئيس" تنسيق الأنشطة الإحصائية، وإبراز أهمية تحسين التنسيق وتعزيزه في العمل الإحصائي، والعمل على التخفيف من أعباء تقديم التقارير على البلدان الأعضاء.

**الإجراءات المتخذة:** استكملت

قدمت مجموعة أصدقاء الرئيس توصياتها. وعملاً بهذه التوصيات، جرى تحسين آلية التنسيق ويعتمدها حالياً النظام الإحصائي للأمم المتحدة.

## التوصية

(هـ) مساعدة الدول الراغبة (البحرين، والسودان، ومصر، والمغرب، واليمن) في إجراء تقييم تجريبي للنظم الإحصائية الوطنية.

**الإجراءات المتخذة:** متأخرة عن المخطط

تنوي شعبة الإحصاء في الإسكوا تأجيل هذا النشاط إلى عام 2015 وذلك بسبب النقص في الخبرات والموارد.

## التوصية

(و) توسيع إطار جمع البيانات ونشرها لتشمل كافة الدول العربية، وإعادة التأكيد على اعتماد المصادر الوطنية للإحصاءات، ولا سيما الأجهزة الإحصائية الوطنية، مع التركيز على جودة البيانات لتلبية حاجات المستخدمين.

### الإجراءات المتخذة: جارية وفق المخطط

عقدت شعبة الإحصاء في الإسكوا اتفاقاً مع المركز الأفريقي للإحصاء التابع للجنة الاقتصادية لأفريقيا بشأن تنسيق الأنشطة المتعلقة بالبيانات في جميع البلدان العربية. ويجري حالياً جمع البيانات عن جميع البلدان العربية في مجالات مؤشرات التنمية، والإحصاءات الصناعية، وإحصاءات النوع الاجتماعي. وفي المجالات الأخرى، تشمل البيانات من الناحية الجغرافية البلدان السبعة عشر الأعضاء في الإسكوا وسيجري توسيع نطاق هذه التغطية تدريجياً.

### التوصية

(ز) تطبيق نظام الحسابات القومية بالاستناد إلى إطار مفاهيمي ومؤسسي.

### الإجراءات المتخذة: جارية وفق المخطط

يجري تنفيذ نظام الحسابات القومية لعام 2008 وفقاً للخطة.

### التوصية

(ح) تسهيل التعاون الفني وتبادل الخبرات في ما بين البلدان العربية في مجالات المنهجيات المعتمدة، ومحتوى التعدادات، والتكنولوجيات المستخدمة، وتقييم البيانات وتحليلها واستخدامها في صياغة السياسات، وغير ذلك من الموضوعات التي تتعلق بالتخطيط الإقليمي.

### الإجراءات المتخذة: جارية وفق المخطط

نظمت شعبة الإحصاء في الإسكوا ورشات عمل، وشاركت مع المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية، وجامعة الدول العربية، ومركز الإحصاء الخليجي، وشركاء آخرين، في تنظيم ورشات عمل في مجال الحسابات القومية، والتصنيفات الإحصائية، والإحصاءات التجارية.

### التوصية

(ط) توفير الدعم الفني في مجالات الإحصاءات الاقتصادية، والحسابات القومية، وإحصاءات التجارة في الخدمات، وإحصاءات البيئة والطاقة والمحاسبة البيئية الاقتصادية، ومصفوفة الحسابات الاجتماعية، وفي تحسين جودة البيانات والسجلات الإدارية، وتطوير مؤشر لقياس إنتاجية العمالة.

### الإجراءات المتخذة: جارية وفق المخطط

استجابت شعبة الإحصاء في الإسكوا لطلبات الدول الأعضاء والأجهزة الإحصائية الوطنية إلى الأمانة التنفيذية في جميع المجالات المذكورة.

## التوصية

(ي) إعادة إحياء الفريق الإقليمي للتعدادات السكانية بما يراعي اعتبارات الكفاءة والفعالية، والاستفادة منه في بناء القدرات الوطنية لتنفيذ تعدادات ناجحة وبكلفة معقولة، والطلب إلى الأمانة التنفيذية للإسكوا إعداد تقرير أولي عن أنشطة الفريق وتوزيعه على أعضاء اللجنة، على أن تقوم الدول الراغبة بتوفير التمويل بإخطار الأمانة التنفيذية بذلك خلال شهر من استلام التقرير، وضرورة العمل على بناء شبكة تواصل بين خبراء التعداد في المنطقة العربية للتشاور فيما يتعلق بالقضايا المستجدة.

### الإجراءات المتخذة: جارية وفق المخطط

اتصلت شعبة الإحصاء في الإسكوا بالبلدان التي يمكن أن تقود الفريق العامل. واستفادت أيضاً من ورشة العمل التي عقدها المعهد العربي للتدريب والبحوث الإحصائية بالتعاون مع شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة والإسكوا لتحقيق التقدم في تشكيل فريق عامل فعال. أما السبب الرئيسي لبطء التقدم فهو محدودية الموارد.

## التوصية

(ك) الطلب إلى الإسكوا ومنظمة الأغذية والزراعة إعداد خطة عمل لتنفيذ الإستراتيجية العالمية لتحسين الإحصاءات الزراعية والريفية في المنطقة وعرضها على اللجنة في اجتماعها القادم.

### الإجراءات المتخذة: جارية وفق المخطط

في كانون الأول/ديسمبر 2013، وضعت الخطوط العريضة لخطة عمل إقليمية ويجري حالياً وضع صيغتها النهائية إلى جانب خطة لجمع الأموال اللازمة.

## التوصية

(ل) إعداد ورقة تعكس مواقف المنطقة من الموضوعات الرئيسية للدورة الرابعة والأربعين للجنة الإحصائية للأمم المتحدة، وذلك بناءً على المقترحات التي تقوم الدول الأعضاء بموافاة الأمانة بها، على أن تشمل الورقة المقدمة من دولة الكويت حول البند الخاص بـ "تقرير فريق أصدقاء الرئيس عن تطبيق المبادئ الأساسية للإحصاءات الرسمية.

### الإجراءات المتخذة: استكملت

قدمت الورقة على شكل ورقة اجتماع خلال الدورة الرابعة والأربعين للجنة الإحصائية التابعة للأمم المتحدة، بموافقة شعبة الإحصاءات في الأمم المتحدة.



## التوصية

(م) الطلب من الأمانة التنفيذية متابعة التقدم المحرز في مشروع "عرب ستات".

**الإجراءات المتخذة:** استكملت، ستجري المتابعة

مُنحت شعبة الإحصاء في الإسكوا صفة المراقب في اللجنة التوجيهية لمشروع عرب ستات. ويُنتظر أن يتخذ صندوق النقد العربي الإجراءات اللازمة.

## التوصية

(ن) اعتماد إطار الوثيقة المفاهيمية بشأن الاستخدام الفعال للإحصاءات في وضع السياسات المستندة إلى الأدلة والعمل على تطويره من خلال وضع سلسلة من الأنشطة تهدف إلى بناء قدرات بلدان الإسكوا على الاستخدام الفعال للإحصاءات في سبيل وضع السياسات الاجتماعية والسكانية والاقتصادية والبيئية ورصدها وتقييمها، تبعاً لتوفر الموارد المالية.

**الإجراءات المتخذة:** استكملت، ستجري المتابعة

استكمل إطار الوثيقة المفاهيمية وجرى تشجيع تنفيذه من خلال مشروع حساب التنمية الذي تنفذه شعبة الإحصاء في الإسكوا.

## ثالثاً- الإجراءات المطلوبة من اللجنة الإحصائية

5- اللجنة الإحصائية مدعوة إلى:

(أ) الإحاطة علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الصادرة عن دورتها العاشرة؛

(ب) الطلب إلى الأمانة التنفيذية تقديم تقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ التوصيات الطويلة المدى في الدورة الثانية عشرة للجنة.

-----